



Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB). Unsere AGB und Informationen zum Datenschutz finden Sie unter www.bergbahnen.zillertal.at und auszugsweise nachfolgend angeführt.

PREISE, ERMÄSSIGUNGEN UND RÜCKVERGÜTUNG

Es gelten die umseitig angeführten Preise für die Wintersaison 2019/2020. Die Skipässe sind nur an aufeinanderfolgenden Tagen gültig, eine Unterbrechung ist nicht möglich (ausgenommen Wahlwochen). Bei Skiumfall oder Krankheit gewähren wir Ihnen im Kulanzweg eine Rückvergütung ab dem letzten Benützungstag. Hierfür müssen Sie jedoch eine ärztliche Bestätigung vorlegen. Verlorene Skipässe können wir Ihnen leider nicht ersetzen. Auch für Schlechtwetter, Wind/Sturm, Lawinengefahr, unvorhergesehene Abreise, Betriebsunterbrechungen, Sperrung von Abfahrten usw. können wir Ihnen keine Rückvergütung oder Verlängerung einräumen. Ermäßigung für Schwerbehinderte ab 60 % Mde. Vorlage des Originalausweises notwendig bei Kauf und Kontrolle! Fußgängerkarten werden im Winter nur an Gäste ohne Wintersportausrüstung ausgeben. Alle Preise in Euro inkl. 10 % MwSt!

PRICES, DISCOUNTS AND REFUNDS

The prices listed overleaf apply for the winter season 2019/2020. Ski passes are valid only on consecutive days, interruptions are not allowed (except for optional ski passes). In the event of injury or illness, as a gesture of goodwill, we can refund the value of the pass from the last day on which it was used. Please note that you need to present a doctor's note in order to receive a refund. No refund will be given for lost ski passes. No refund or extension will be granted for bad weather, wind/storms, unforeseen departure, operational interruptions, closed slopes, etc. Price reductions are available for the severely disabled from 60 % disability. An original ID card is required for purchasing and verification purposes. Tickets for pedestrians are only available for people without any winter-sport equipment. All prices in Euro incl. 10 % VAT!

SKIPASS REGELN

Die Skipässe sind nicht übertragbar. Missbräuchliche Verwendung hat unbeschadet allfälliger strafrechtlicher Verfolgung den entschädigungslosen Entzug des Skipasses und die Einhebung des in den Tarifbestimmungen festgesetzten zusätzlichen Beförderungsentgeltes zur Folge. Bei groben Verstößen gegen die Beförderungsbedingungen und FIS-Regeln, bei Missachten von Absperrungen und Anordnungen des Pistendienstes erfolgen der Ausschluss von der Beförderung und der entschädigungslose Entzug des Skipasses. Die Beförderung erfolgt nach Durchführung einer Zutrittskontrolle mit Bildvergleich. Im Übrigen gelten die jeweiligen Beförderungsbedingungen und die FIS-Regeln als Grundlage für das Verhalten auf den Seilbahnanlagen und auf der Piste.

SKI PASS RULES

Ski passes are not transferable. Notwithstanding criminal prosecution, misuse will result in revocation of the ski pass without compensation and the levying of additional transport rates as specified in the tariff provisions. The company selling the ski pass is only acting as an agent of the other companies. Only the corresponding company (respective ski area) is obliged to render individual services and provide compensation in the event of incidents. Austrian law applies.

VERTRAGSABSCHLUSS

Die einzelnen Leistungen, zu denen der jeweilige Skipass berechtigt, werden von rechtlich selbständigen Unternehmern erbracht. Der Unternehmer, der den Skipass verkauft, handelt für die anderen Unternehmer nur als deren Vertreter. Zur Erbringung der einzelnen Leistungen und zum Schadensersatz bei allfälligen Zwischenfällen ist daher nur der jeweilige Unternehmer (jeweiliges Skigebiet) verpflichtet. Es gilt österreichisches Recht.

CONCLUSION OF CONTRACT

Individual services to which the corresponding ski pass may entitle, are rendered by legally independent companies. The company selling the ski pass is only acting as an agent of the other companies. Only the corresponding company

PISTEN- UND RETTUNGSDIENST

Der Pisten- und Rettungsdienst überwacht die markierten und geöffneten Pisten. Unfallmeldestationen sind an allen Liftstationen. Wir bitten bei Wahrnehmung von Unfällen um genaue Angabe über den Unfallort (Pistenbezeichnung, Abfahrtsnummer usw.). Sie helfen damit, den Verunglückten so schnell wie möglich zu bergen. Die letzte Kontrollfahrt des Pistendienstes findet üblicherweise gegen 16:30 h statt. Bitte halten Sie daher die bei den einzelnen Liftanlagen und Pisten angegebenen Schließungszeiten ein, um unnötige Suchaktionen zu vermeiden. **Notruf: 140**

PISTE AND EMERGENCY SERVICE

Ski patrols and rescue services monitor marked and open slopes. Accident reporting stations are available at all lift stations. If you witness an accident, please provide the exact location of the incident (name of slope, ski-run number etc.). This will contribute to a swift rescue of the accident victim. The last run of the ski patrol generally takes place at around 4:30 p.m. For this reason, please comply with the closing times indicated at the individual ski lifts and slopes, so that unnecessary search missions can be prevented. **Emergency number: 140**